

**Gran potencia gracias al motor de tracción trifásica sin mantenimiento**

**Ágil y compacta debido a su estructura delantera corta**

**Maniobrabilidad total incluso con la barra timón en vertical gracias a la tecla de marcha lenta**

**Excelente estabilidad de marcha en las curvas con ProTraLink**

**Servicio a varios turnos gracias a la extracción lateral de la batería (opcional)**



## EJE 116/118/120

### Transpaleta eléctrica con barra timón (1600, 1800 y 2000 kg)

Las transpaletas EJE de la serie 1 son máquinas muy rentables y especialmente útiles tanto para la carga y descarga de camiones como para el transporte de palets en recorridos cortos. Su principal ventaja: La medida especialmente reducida de su estructura delantera (L<sub>2</sub>) de tan sólo 494 mm (versión corta) permite maniobrar las EJE en los espacios más estrechos.

Otra ventaja importante es el potente motor de tracción en tecnología de corriente trifásica. Su grado de rendimiento optimizado asegura altas velocidades y una fuerte aceleración proporcionando así las mejores condiciones para un despacho de mercancías rápido y eficiente. A la rapidez hay que sumar los períodos operativos prolongados: las baterías de hasta 250 Ah

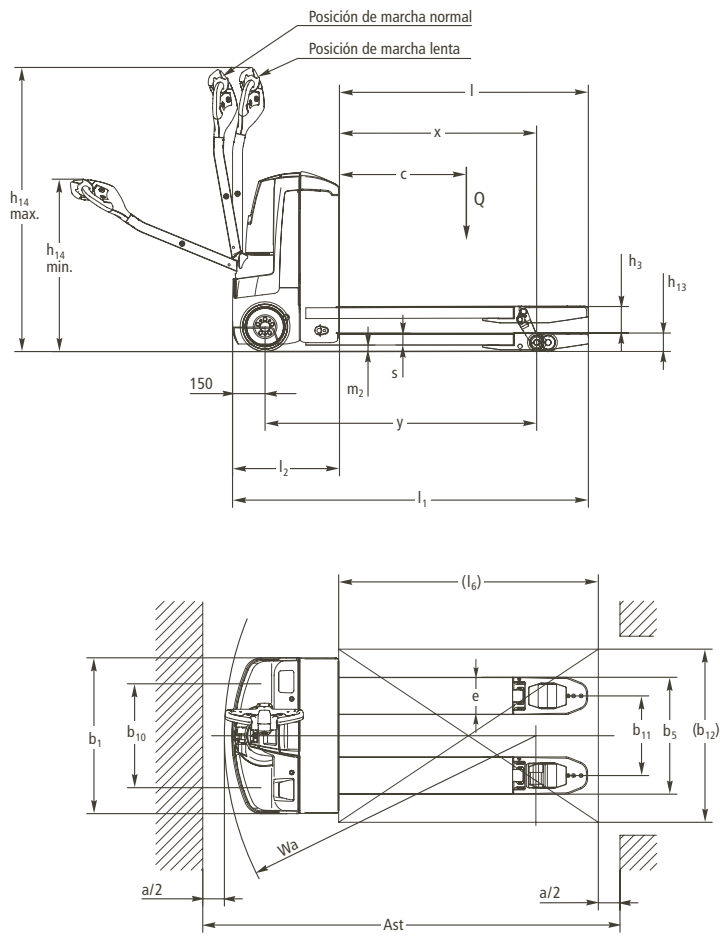
garantizan, en combinación con un excelente balance energético, un uso de larga duración. Para aplicaciones de más de un turno se ofrece la posibilidad de extraer la batería lateralmente para facilitar un cambio rápido de la batería (opcional en EJE 120).

Con la larga barra timón de anclaje bajo, el usuario lo tiene siempre todo bajo control. La barra timón asegura que el usuario mantenga la distancia necesaria con respecto a la máquina. Sobre todo en las curvas, la EJE 116-120 nunca «se acerca» demasiado al usuario. En los espacios especialmente estrechos, la tecla de marcha lenta permite una marcha segura con la barra timón en posición vertical. Pulsando simplemente un botón, se suelta el freno y

accionando el controler, la marcha sigue a una velocidad automáticamente muy reducida. Especialmente en espacios estrechos se saca provecho de la baja altura de construcción. Esta permite que también los usuarios de estatura baja tengan una vista óptima a las horquillas.

El cabezal multifunciones de la barra timón de última generación ofrece numerosas innovaciones: los sensores encapsulados (IP 65) están perfectamente protegidos contra fallos, las teclas basculantes con componentes electrónicos sin contacto garantizan un manejo perfecto de la barra timón en cualquier posición, y la distribución perfecta de los interruptores ofrece condiciones ergonómicas óptimas.

# EJE 116/118/120



Características	1.1	Fabricante (abreviatura)	Jungheinrich	Jungheinrich	Jungheinrich	1.1	
	1.2	Nomenclatura del fabricante (modelo)	<b>EJE 116</b>	<b>EJE 118</b>	<b>EJE 120</b>	1.2	
	1.3	Tracción	Eléctrico	Eléctrico	Eléctrico	1.3	
	1.4	Manipulación	Acompañante	Acompañante	Acompañante	1.4	
	1.5	Capacidad de carga	Q (t)	1,6	1,8	2,0	1.5
	1.6	Distancia al centro de gravedad de la carga	c (mm)	600	600	600	1.6
	1.8	Distancia a la carga	x (mm)	911 <sup>1)</sup>	911 <sup>1)</sup>	911 <sup>1)</sup>	1.8
	1.9	Distancia entre ejes	y (mm)	1255 <sup>1)2)</sup>	1255 <sup>1)2)</sup>	1255 <sup>1)2)</sup>	1.9
	Peso	2.1	Peso propio incl. batería (ver punto 6.5)	kg	439	441	441
2.2		Peso de eje con carga delante/detrás	kg	737/1302	787/1454	809/1632	2.2
2.3		Peso de eje sin carga delante/detrás	kg	346/93	347/94	347/94	2.3
Ruedas, chasis	3.1	Bandajes	PU/PU	PU/PU	PU/PU	3.1	
	3.2	Dimensiones ruedas, delante	230x70	230x70	230x70	3.2	
	3.3	Dimensiones ruedas, atrás	85x110/85x85	85x110/85x85	85x110/85x85	3.3	
	3.4	Ruedas adicionales (medidas)	100x40	100x40	100x40	3.4	
	3.5	Ruedas, cantidad delante/detrás (x = con tracción)	1x + 2/2 oder 4	1x + 2/2 oder 4	1x + 2/2 oder 4	3.5	
	3.6	Ancho de vía, delante	b <sub>10</sub> (mm)	508	508	508	3.6
	3.7	Ancho de vía, detrás	b <sub>11</sub> (mm)	368	368	368	3.7
Medidas básicas	4.4	Elevación	h <sub>3</sub> (mm)	122	122	122	4.4
	4.9	Altura de la barra timón en posición de marcha min/max	h <sub>14</sub> (mm)	797/1313	797/1313	797/1313	4.9
	4.15	Altura bajada	h <sub>13</sub> (mm)	85	85	85	4.15
	4.19	Longitud total	l <sub>1</sub> (mm)	1644 <sup>2)</sup>	1644 <sup>2)</sup>	1644 <sup>2)</sup>	4.19
	4.20	Longitud hasta dorsal de horquillas	l <sub>2</sub> (mm)	494 <sup>2)</sup>	494 <sup>2)</sup>	494 <sup>2)</sup>	4.20
	4.21	Ancho total	b <sub>1</sub> (mm)	720	720	720	4.21
	4.22	Medidas de las horquillas	s/e/l (mm)	55x172x1150	55x172x1150	55x172x1150	4.22
	4.25	Ancho exterior sobre horquillas	b <sub>5</sub> (mm)	540	540	540	4.25
	4.32	Margen con el suelo, centro distancia entre ejes	m <sub>2</sub> (mm)	30	30	30	4.32
	4.33	Ancho de pasillo con palet 1000x1200 transversal	Ast (mm)	1879 <sup>2)</sup>	1879 <sup>2)</sup>	1879 <sup>2)</sup>	4.33
	4.34	Ancho de pasillo con palet 800x1200 longitudinal	Ast (mm)	1929 <sup>2)</sup>	1929 <sup>2)</sup>	1929 <sup>2)</sup>	4.34
	4.35	Radio de giro	Wa (mm)	1440 <sup>2)</sup>	1440 <sup>2)</sup>	1440 <sup>2)</sup>	4.35
	Prestaciones	5.1	Velocidad de marcha con/sin carga	km/h	6,0/6,0	6,0/6,0	6,0/6,0
5.2		Velocidad de elevación con/sin carga	m/s	0,04/0,05	0,04/0,05	0,04/0,05	5.2
5.3		Velocidad de descenso con/sin carga	m/s	0,05/0,04	0,05/0,04	0,05/0,04	5.3
5.8		Capacidad de rampa máx. con/sin carga	%	10/20	9/20	8/20	5.8
5.10		Freno de servicio		eléctrico	eléctrico	eléctrico	5.10
Motor eléctrico	6.1	Motor de tracción, potencia S <sub>2</sub> 60 min	kW	1,0	1,0	1,0	6.1
	6.2	Motor de elevación, potencia S <sub>3</sub> 10 %	kW	1,2	1,2	1,2	6.2
	6.3	Batería según DIN 43531/35/36 A, B, C, no		no/B	no/B	no/B	6.3
	6.4	Tensión de la batería, capacidad nominal K <sub>s</sub>		24/150	24/150	24/150	6.4
	6.5	Peso de la batería	kg	151	151	151	6.5
	6.6	Consumo energético según ciclo VDI	kWh/h	0,36	0,4	0,44	6.6
Otros datos	8.1	Tipo de mando		AC SpeedControl	AC SpeedControl	AC SpeedControl	8.1
	8.4	Nivel sonoro al oído del conductor según EN 12053	dB(A)	70	70	70	8.4

1) Parte de carga bajada: + 53 mm

2) Habitáculo de batería M (250 Ah): + 71 mm

# Aprovechar ventajas



Gran potencia y rendimiento gracias a la innovadora tecnología de corriente trifásica

## Tecnología innovadora de corriente trifásica

Los motores de tecnología trifásica de Jungheinrich ofrecen un mayor rendimiento y más potencia reduciendo al mismo tiempo los costes de explotación:

- Alto grado de rendimiento con un excelente balance energético.
- Aceleración potente.
- Inversión de marcha rápida sin el «segundo de espera» habitual.
- Sin escobillas de carbón – un motor de tracción sin mantenimiento.
- Motores con dos años de garantía.

## Períodos operativos prolongados

La tecnología de corriente trifásica no sólo ahorra energía, sino que, en combinación con capacidades de batería de hasta 250 Ah, resulta la mejor garantía para los períodos operativos prolongados:

- Habitáculo de batería S: 2 PzB 130/150 Ah.
- Habitáculo de batería M: 2 PzS 180/250 Ah; opcional con extracción lateral de la batería (EJE 120).
- Cargador integrado (24V/30A para baterías líquidas y baterías sin mantenimiento) para una carga sencilla en cualquier enchufe (opcional).

## Información permanente

Numerosos instrumentos de control y múltiples posibilidades de ajuste permiten un control a primera vista:

- Controlador de descarga combinado (diodo luminoso de 3 colores) con desconexión de

elevación e indicador de nivel de carga (con cargador integrado).

- Display informativo «CanDis» (opcional) con cuentahoras adicional y memoria de códigos de fallos.
- Activación de la máquina mediante PIN y selección de 3 programas de marcha con el sistema «CanCode» (opcional).
- Parámetros de marcha ajustables a través de CanDis y CanCode (opcional).

## Estabilidad óptima en las curvas

Las ruedas de apoyo suspendidas y amortiguadas hidráulicamente están unidas por el



Controlador de descarga combinado con indicador de nivel de carga

eje (balancín) «ProTraLink» y distribuyen la fuerza de apoyo en función de la situación de marcha: de forma homogénea sobre todas las ruedas en la marcha recta y concentrada en la rueda de apoyo exterior al tomar las curvas.

## Trabajar de forma ergonómica

El cabezal de barra timón de última generación está adaptado perfectamente a las necesidades ergonómicas de los usuarios:

- Una sistemática clara de colores así como pulsadores con símbolos resistentes a la erosión garantizan un manejo intuitivo.
- Inclinación de la empuñadura adaptada óptimamente a la posición de la mano del usuario.
- Tecla de marcha lenta en la parte inferior del cabezal de la barra timón, óptimamente accesible, para la marcha con la barra timón en posición vertical.



Cabezal de barra timón ergonómico

- Sensores sin contacto protegidos según la clase de protección IP 65 para la máxima seguridad de funcionamiento (a prueba de fallos).
- Pulsadores basculantes para un manejo óptimo de la barra timón en cualquier posición.

## Gastos de mantenimiento reducidos

Sobre todo la tracción trifásica permite una considerable reducción de los gastos de explotación a largo plazo:

- Motor de tracción trifásico sin escobillas de carbón y sin mantenimiento.
- Fácil acceso a todos los grupos a través del capó delantero de una pieza con sólo 2 tornillos.
- Protección segura contra el polvo y la humedad gracias al encapsulado del mando y de los conectores (IP 54).
- ProTraLink: menor desgaste de las ruedas de apoyo en el caso de que la máquina no suba totalmente recta en las rampas gracias a su sistema de nivelación: ambas ruedas de apoyo se encuentran siempre a la misma altura ya que están unidas entre sí mecánicamente. La rueda inferior no sufre «golpes» y, por lo tanto, no se daña.

## Equipo adicional

- Alarma acústica en lugar de claxon.
- Llavín conmutador especial para soltar el freno fácilmente.
- Protector de carga.
- Versión para cámaras frigoríficas.

## Jungheinrich de España, S.A.U.

Polígono Industrial El Barcelonés  
c/Hostal del Pí, 9  
08630 Abrera (Barcelona)  
Teléfono 937 738 200  
Fax 937 738 221  
Servicio Atención cliente 902 120 895

info@jungheinrich.es  
www.jungheinrich.es

Jungheinrich de España S.A.U. - ISO 9001  
Certificación del Sistema de Gestión de la Calidad.

Jungheinrich AG - ISO 9001, ISO 14001  
Certificaciones de los Sistemas de Gestión de la Calidad y Medioambiental.



Las carretillas de Jungheinrich  
cumplen las normativas  
de seguridad europeas.



**JUNGHEINRICH**  
Convence